



## अध्याय 4: हांगकांग में कार्य करना (रोजगार)

### श्रम विभाग से सहायता

#### रोजगार अधिकार और लाभ

यदि आपको अपने रोजगार अधिकारों और लाभों के बारे में कोई समस्या है, तो आप श्रम विभाग (LD) के श्रम संबंधी प्रभाग से निःशुल्क सहायता प्राप्त कर सकते हैं। वे निम्नलिखित सहायता प्रदान कर सकते हैं:

- रोजगार अध्यादेश (कैप. 57), न्यूनतम वेतन अध्यादेश (कैप.608) (जहाँ लागू हो) और आपके रोजगार अनुबंध के अंतर्गत आपके अधिकारों और दायित्वों की जानकारी;
- निःशुल्क परामर्श सेवा; और
- विवादों को सुलझाने में आपकी और आपके नियोक्ता की सहायता के लिए निःशुल्क सुलह सेवा।

श्रम संबंधी प्रभाग के कार्यालय निम्नलिखित पते पर स्थित हैं :

#### हांगकांग आइलैंड

Hong Kong East Office 12/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong	Hong Kong West Office 3/F, Western Magistracy Building, 2A Pok Fu Lam Road, Hong Kong
---	---

#### कॉलून

Kowloon East Office UGF, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon	Kowloon West Office Room 1009, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon
Kowloon South Office 2/F, Mongkok Government Offices, 30 Luen Wan Street, Mong Kok, Kowloon	Kwun Tong Office Units 801-806, 8/F, Tower 1, Millennium City 1, 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon

## न्यू टेरिटोरीज

Tsuen Wan Office 5/F, Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories	Kwai Chung Office 6/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories
Sha Tin & Tai Po Office Rooms 304-313, 3/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories	Tuen Mun Office Unit 2, East Wing, 22/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun, New Territories

यदि आपके नियोक्ता पर रोजगार अध्यादेश या न्यूनतम मजदूरी अध्यादेश (जहां लागू हो) का उल्लंघन करने का संदेह है और आप आपराधिक अभियोजन शुरू करने के उद्देश्य से उल्लंघन का सबूत देने के लिए सहमत हैं, तो श्रम संबंधी प्रभाग आपकी शिकायत को जांच के लिए LD के संबंधित प्रभाग को भेज देगा।

यदि आपके पास श्रम कानून या LD के कामकाज के बारे में सामान्य पूछताछ है, तो पहले से रिकॉर्ड किए गए संदेशों, फैंक्स द्वारा जानकारी या किसी ऑपरेटर से **24/7** बात करने के लिए 2717-1771 पर कॉल करें (हॉटलाइन 1823 द्वारा संचालित है) या [enquiry@labour.gov.hk](mailto:enquiry@labour.gov.hk) पर ईमेल करें। आप LD के होमपेज [www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk) पर भी जा सकते हैं।

### **क्या कोई वैधानिक न्यूनतम वेतन है?**

1 मई 2025 से वैधानिक न्यूनतम वेतन (SMW) दर को बढ़ाकर \$42.1 प्रति घंटा कर दिया गया है। किसी भी वेतन अवधि के संबंध में न्यूनतम वेतन अध्यादेश द्वारा कवर किए गए कर्मचारियों को देय वेतन, जब वेतन अवधि में काम किए गए कुल घंटों की औसत संख्या के आधार पर, SMW दर से कम नहीं होनी चाहिए।

### **यदि मेरा रोजगार अनुबंध समाप्त कर दिया जाता है तो मेरे क्या अधिकार होंगे?**

जब आपका अनुबंध पूरा हो जाता है या आपका अनुबंध नवीनीकृत नहीं होता है, तो आपको अनुबंध पूरा होने या समाप्ति की तारीख से सात दिनों के भीतर सभी देय वेतन और अन्य राशियाँ मिल जानी चाहिए। इस राशि में शामिल होना चाहिए:

- कोई भी बकाया वेतन;
- किसी भी वार्षिक अवकाश के बदले भुगतान जो नहीं लिया गया हो;
- लंबी सेवा का भुगतान (यदि लागू हो); और
- श्रम कानूनों और आपके रोजगार अनुबंध के प्रावधानों के अनुसार आपको देय कोई अन्य राशि।

यदि आपको बर्खास्त कर दिया जाता है, तो बर्खास्तगी की परिस्थितियों के आधार पर उपरोक्त रकमों के अलावा, यदि आपके नियोक्ता द्वारा कोई सूचना नहीं दी गई है या अपर्याप्त सूचना दी गई है, तो आप नोटिस के बदले भुगतान पाने के भी हकदार हो सकते हैं।

यदि आप बरखास्तगी भुगतान का दावा कर रहे हैं, तो आपको अपने नियोक्ता को एक नोटिस देना चाहिए। यदि आप इस राशि के लिए पात्र हैं, तो नियोक्ता आपके बरखास्तगी भुगतान नोटिस की प्राप्ति की तिथि से दो महीने के भीतर भुगतान करने के लिए उत्तरदायी है।

### **क्या मुझे गैरकानूनी बर्खास्तगी के विरुद्ध कोई सुरक्षा प्राप्त है?**

रोजगार अध्यादेश और कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश (कैप.282) रोजगार अनुबंधों की समाप्ति पर विशिष्ट वैधानिक प्रतिबंधों का स्पष्ट रूप से उल्लेख करते हैं। संबंधित अध्यादेशों में अन्य प्रासंगिक प्रावधानों के अधीन, किसी नियोक्ता द्वारा निम्नलिखित परिस्थितियों में किसी कर्मचारी को बर्खास्त करना गैरकानूनी है:

- गर्भवती कर्मचारी द्वारा गर्भावस्था की सूचना दिए जाने के बाद;
- जब कर्मचारी वैधानिक रूप से सवेतन बीमारी अवकाश पर हो;
- कर्मचारी द्वारा रोजगार अध्यादेश के प्रवर्तन के संबंध में किसी कार्यवाही में साक्ष्य देने या प्राधिकारियों को सूचना देने के कारण,

- ट्रेड यूनियन की सदस्यता या ट्रेड यूनियन गतिविधियों में भागीदारी के कारण; और
- कार्यस्थल पर घायल हुए कर्मचारी के लिए, LD या कर्मचारी क्षतिपूर्ति मूल्यांकन बोर्ड द्वारा, जैसा भी उपयुक्त हो, प्रासंगिक प्रमाण पत्र जारी किए जाने से पहले, या कर्मचारी के साथ क्षतिपूर्ति दावे का निपटारा किए जाने से पहले।

### **कार्यस्थल पर लगी चोटों के लिए मुआवजा**

LD का कर्मचारी मुआवजा प्रभाग:

- कार्यस्थल पर लगी चोट या किसी निर्धारित व्यावसायिक बीमारी से पीड़ित कर्मचारियों को कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश के तहत मुआवजा प्राप्त करने में सहायता करता है; और
- कार्यस्थल पर दुर्घटना या किसी निर्धारित व्यावसायिक बीमारी के कारण मृत कर्मचारी के परिवार के सदस्यों को कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश के तहत मुआवजा प्राप्त करने में सहायता करता है।

कर्मचारी मुआवजा प्रभाग के कार्यालयों के पते नीचे दिए गए हैं:

Office of the Employees' Compensation Division, (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग के कार्यालय), LD	पता
<b>कार्यस्थलीय चोट के मामले</b>	
<b><u>कार्यस्थलीय चोट के मामलों या संदिग्ध निर्धारित व्यावसायिक रोग के मामलों की रिपोर्टिंग:</u></b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Employees' Compensation Division Operations – Central Processing Team (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - केंद्रीय प्रसंस्करण टीम)</li> </ul>	Room 1007, 10/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

**रिपोर्ट किए गए कार्यस्थलीय चोट के मामलों या संदिग्ध निर्धारित व्यावसायिक रोग मामलों पर पृष्ठताछ:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team A (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - केंद्रीय प्रसंस्करण टीम A)</li> </ul>	Room 1605, 16/F, Southorn Centre, 130 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team B (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - टीम B)</li> </ul>	18/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon
<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team C (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - टीम C)</li> </ul>	6/F, Tsuen Wan Government Offices, 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories
<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team D (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - टीम D)</li> </ul>	Rooms 05-06, 23/F, KOLOUR • Tsuen Wan I, 68 Chung On Street, Tsuen Wan, New Territories
<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team E (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - टीम E)</li> </ul>	Room 239, 2/F, Shatin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Shatin, New Territories
<ul style="list-style-type: none"> <li>Employees' Compensation Division Operations – Team E (कर्मचारी क्षतिपूर्ति प्रभाग संचालन - टीम E)</li> </ul>	18/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon
<b>घातक मामले</b>	
Fatal Cases Office घातक मामलों का कार्यालय	Room 601, 6/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

संबंधित कार्यालयों के पते परिवर्तन के अधीन हैं। नवीनतम जानकारी के लिए,  
कृपया LD का होमपेज देखें।  
होमपेज: [www.labour.gov.hk](http://www.labour.gov.hk)  
हॉटलाइन: 2717-1771 (the hotline is handled by 1823)

## **नौकरी की तलाश**

आप नौकरी की तलाश के लिए LD के किसी भी जॉब सेंटर पर जा सकते हैं। वे आपको निम्नलिखित सेवाएँ निःशुल्क प्रदान कर सकते हैं।

- नौकरी रेफरल सेवा: आप डिस्प्ले पर या सेल्फ-सर्विस टच-स्क्रीन कंप्यूटर के माध्यम से रिक्तियों का चयन कर सकते हैं और नौकरी के साक्षात्कार के लिए रेफरल के लिए काउंटर स्टाफ से सहायता ले सकते हैं।
- संसाधन कोने, विशेष काउंटर और रोजगार ब्रीफिंग: ये सभी रोजगार केंद्रों पर उपलब्ध हैं ताकि नौकरी चाहने वाले जरूरतमंदों को स्थानीय श्रम बाजार की स्थिति को बेहतर ढंग से समझने में मदद मिल सके। आप अपनी रोजगार संबंधी जरूरतों पर किसी रोजगार अधिकारी से भी चर्चा कर सकते हैं जो आपको नौकरी खोजने की तकनीकों, श्रम बाजार और प्रशिक्षण/पुनर्प्रशिक्षण पाठ्यक्रमों की जानकारी और/या आवश्यकतानुसार करियर योग्यता मूल्यांकन के बारे में सलाह दे सकता है।
- विशेष रोजगार कार्यक्रम: नौकरी चाहने वाले LD द्वारा संचालित विशेष रोजगार कार्यक्रमों में शामिल हो सकते हैं, जिनमें वास्तविक नौकरियों में कार्य आजमाइश की व्यवस्था शामिल है। आप किसी रोजगार अधिकारी से बात करके देख सकते हैं कि क्या ये कार्यक्रम आपकी जरूरतों के अनुकूल हैं।
- टेलीफोन रोजगार सेवा (2969-0888): पंजीकरण कराने वालों के लिए यह एक उपयोगकर्ता-अनुकूल सेवा है, जो नौकरी केंद्रों पर जाने के बजाय, टेलीफोन द्वारा नौकरी के लिए रेफरल प्राप्त कर सकते हैं।

आप स्थानीय नियोक्ताओं द्वारा प्रदान की गई नौकरियों की रिक्तियों के LD के विशाल डेटा बैंक को उसकी इंटरैक्टिव एम्प्लॉयमेंट सर्विस (iES) वेबसाइट ([www.jobs.gov.hk](http://www.jobs.gov.hk)) या मोबाइल एप्लिकेशन के माध्यम से कभी भी और कहीं भी

देख सकते हैं। LD के माध्यम से वर्तमान में विज्ञापित अधिकांश रिक्तियों में नियोक्ताओं की संपर्क जानकारी उपलब्ध होती है ताकि नौकरी चाहने वाले नियोक्ताओं को सीधे आवेदन कर सकें। एलडी की iES वेबसाइट पर लक्षित समूहों, जिनमें अल्पसंख्यक जातीय, उच्च शिक्षा प्राप्त व्यक्ति, अंशकालिक कर्मचारी आदि शामिल हैं, के लिए नौकरी खोजने में आसानी के लिए कई समर्पित वेबपेज भी उपलब्ध हैं।

LD ने उद्योग-आधारित तीन भर्ती केंद्र स्थापित किए हैं जो साल भर रोजगार मेले (जॉब फेयर्स) आयोजित करते हैं। अगर आप खानपान, खुदरा या निर्माण उद्योग में रोजगार पाने में रुचि रखते हैं, तो आप रोजगार केंद्रों, iES वेबसाइट ([www.jobs.gov.hk](http://www.jobs.gov.hk)) या मोबाइल ऐप्लिकेशन पर रोजगार मेले की नवीनतम जानकारी देख सकते हैं, या भर्ती केंद्रों पर कॉल करके भर्ती करने वाले नियोक्ताओं के साथ मौके पर ही साक्षात्कार के लिए अपॉइंटमेंट ले सकते हैं।

नौकरी केंद्रों (जॉब सेंटर्स) और उद्योग-आधारित भर्ती केंद्रों (इंडस्ट्री बेस्ड रिक्रूटमेंट सेंटर्स) के पते और टेलीफोन नंबर इस प्रकार हैं:

### कॉन्ट्रॉल

Construction Industry Recruitment Centre Units 3507 – 3512, 35/F, Tower 1, Millennium City 1, 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon	3428-3303
Recruitment Centre for the Catering Industry 2/F, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon	3847-7600
Recruitment Centre for the Retail Industry 2/F, Treasury Building, 3 Tonkin Street West, Cheung Sha Wan, Kowloon	3847-7611
Kowloon East Job Centre 1/F, Trade and Industry Tower 3 Concorde Road, Kowloon	2338-9787
Kowloon West Job Centre 9/F, Cheung Sha Wan Government Offices 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon	2150-6397
Kwun Tong Job Centre 10/F, Kowloon East Government Offices 12 Lei Yue Mun Road, Kwun Tong, Kowloon	2342-0486

## हांगकांग आइलैंड

Admiralty Job Centre 9/F, High Block, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong	2591-1318
North Point Job Centre 12/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong	2114-6868

## न्यू टेरिटोरिज

Shatin Job Centre 2/F, Shatin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road, Shatin, New Territories	2158-5553
Sheung Shui Job Centre Units 2001-2006, Level 20, Landmark North 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, New Territories	3692-4532
Tsuen Wan Job Centre 2/F, Tsuen Wan Government Offices 38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, New Territories	2417-6197
New Territories West Job Centre G/F, Victory Building 3 Tsing Min Path, Tuen Mun, New Territories	2463-9967
Tung Chung Job Centre Unit 211A, 2/F, Yat Tung Shopping Centre Yat Tung Estate Tung Chung, Lantau Island, New Territories	3428-2943

टेलीफोन रोजगार सेवा हेल्पलाइन: **2969-0888**

iES वेबसाइट: [www.jobs.gov.hk](http://www.jobs.gov.hk)

iES website:



iES mobile application:



## विदेशी घरेलू सहायकों(FDHs) के लिए

### रोजगार की शर्तें

कानूनन, FDH को मानक रोजगार अनुबंध में निर्दिष्ट अनुसार किसी विशिष्ट नियोक्ता के लिए उसके निवास स्थान पर काम करना होगा।

### चेतावनी:

हांगकांग में कोई भी FDH बिना अनुमति के पूर्णकालिक या अंशकालिक काम नहीं ले सकता। ऐसा करने वालों को जुर्माना और जेल हो सकती है। उन्हें हांगकांग से निकाला भी जा सकता है।

यदि आपका नियोक्ता आपको निर्दिष्ट पते के अलावा किसी अन्य गैर-घरेलू जिम्मेदारियाँ या काम करने के लिए कहता है, तो आपको अनुरोध अस्वीकार कर देना चाहिए। यह अवैध है और आप और आपके नियोक्ता दोनों पर मुकदमा चलाया जा सकता है। आपको केवल वही काम करने की अनुमति है जो आपके अनुबंध में उल्लिखित है और वह भी उल्लिखित निवास पर। यदि आपका नियोक्ता आपसे कोई अन्य कार्य करने के लिए आग्रह करता है, तो आपको इसकी सूचना अप्रवासन विभाग के प्रवर्तन प्रभाग को देनी चाहिए।

([www.gov.hk/en/residents/immigration/investigation/onlinereportoffence.htm](http://www.gov.hk/en/residents/immigration/investigation/onlinereportoffence.htm)).

### रोजगार एजेंसियाँ

आप किसी रोजगार एजेंसी (EA) को, आपको सफलतापूर्वक नौकरी दिलाने और आपके पहले महीने का वेतन प्राप्त करने पर कमीशन दे सकते हैं। कमीशन की राशि आपके पहले महीने के वेतन के 10% से अधिक नहीं होनी चाहिए। साथ ही, यह सुनिश्चित करें कि EA के पास वैध लाइसेंस या श्रम आयुक्त से प्राप्त "छूट प्रमाणपत्र" हो। आप रोजगार एजेंसी पोर्टल ([www.eaa.labour.gov.hk](http://www.eaa.labour.gov.hk)) पर जाकर जाँच सकते हैं कि EA के पास वैध लाइसेंस है या नहीं।

अगर आपको संदेह है कि आपके EA के पास लाइसेंस नहीं है या उसने आपसे ज्यादा पैसे लिए हैं, तो आप इसकी सूचना LD के रोजगार एजेंसी प्रशासन को रोजगार एजेंसी

पोर्टल ([www.eaa.labour.gov.hk](http://www.eaa.labour.gov.hk)) के जरिए; ईमेल ([ea-ee@labour.gov.hk](mailto:ea-ee@labour.gov.hk)) द्वारा; फ़ैक्स (नंबर: 2115-3756) या डाक (पता: Unit 906, 9/F, One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon) द्वारा दे सकते हैं। पूछताछ के लिए आप रोजगार एजेंसी प्रशासन से 2115-3667 पर भी संपर्क कर सकते हैं।

### **सलाह:**

- यदि आप शर्तों से सहमत नहीं हैं या आप उनके अर्थ के बारे में निश्चित नहीं हैं, तो किसी भी दस्तावेज, समझौते या अनुबंध पर हस्ताक्षर न करें।
- ऐसे वेतन पर हस्ताक्षर न करें जो आपको प्राप्त नहीं हुआ हो।
- EA को कमीशन का भुगतान करने के बाद रसीद मांगें।
- किसी तीसरे पक्ष के माध्यम से EA को भुगतान न करें।
- EA के अनुरोध पर भी किसी ऋण कंपनी से पैसे उधार लेकर EA को भुगतान न करें।
- EA को अपना पासपोर्ट, अनुबंध या अन्य व्यक्तिगत दस्तावेज रखने की अनुमति न दें।

अगर आपको लगता है कि किसी EA या बिचौलिए ने कानून का उल्लंघन किया है, तो पुलिस के पास जाएँ और घटना की सूचना दें।

### **चेतावनी:**

*अपना पासपोर्ट किसी ऐसे व्यक्ति को न दें, यहाँ तक कि अपने दोस्तों को भी नहीं, जो आपके रुकने की अवधि को बढ़ाने या नियोजन बदलने में आपकी मदद करने का दावा करता हो।*

### **FDH के अधिकार**

एक FDH के रूप में आपके मूल रोजगार अधिकार और दायित्व आपके मानक रोजगार अनुबंध में निर्दिष्ट हैं। हांगकांग में कार्यरत सभी FDH के लिए (राष्ट्रीयता की परवाह किए बिना) केवल एक आधिकारिक मानक रोजगार अनुबंध है, जो अप्रवासन विभाग के सूचना एवं संपर्क अनुभाग में उपलब्ध है। इसका एक नमूना प्रपत्र [www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id407.html](http://www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id407.html) पर देखा जा सकता है।

अपने वेतन, वैधानिक और संविदात्मक रोजगार अधिकारों और लाभों के बारे में अधिक जानकारी के लिए, LD से “विदेशी घरेलू सहायकों, नियोक्ताओं और रोजगार एजेंसियों के लिए क्या करें और क्या न करें” पत्रक, “रोजगार अध्यादेश के लिए एक संक्षिप्त मार्गदर्शिका”, “विदेशी घरेलू सहायकों के रोजगार के लिए व्यावहारिक मार्गदर्शिका - विदेशी घरेलू सहायकों और उनके नियोक्ताओं को क्या पता होना चाहिए”, “कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश के लिए एक संक्षिप्त मार्गदर्शिका” और “हांगकांग में रोजगार के लिए तैयार रहें - विदेशी घरेलू सहायकों के लिए एक पुस्तिका” की एक निःशुल्क प्रति प्राप्त करें या उन्हें [www.fdh.labour.gov.hk](http://www.fdh.labour.gov.hk) पर विदेशी घरेलू सहायक पोर्टल से डाउनलोड करें।

### **पासपोर्ट और अन्य यात्रा दस्तावेजों की सुरक्षा**

यदि आपका नियोक्ता या कार्यकारी अधिकारी आपको अपना पासपोर्ट या अन्य व्यक्तिगत दस्तावेज जमा करने के लिए बाध्य करते हैं, तो यह गैरकानूनी है। आपको उनके अनुरोध या सुझाव को अस्वीकार कर देना चाहिए। यदि आपका नियोक्ता या कार्यकारी अधिकारी आपको अपना पासपोर्ट जमा करने के लिए बाध्य करते हैं, तो सहायता के लिए पुलिस या अपने काउन्सिलेट जनरल (वाणिज्य दूतावास) से संपर्क करें।

### **कानून और मानक रोजगार अनुबंध के तहत मेरे अधिकार और लाभ क्या हैं?**

सभी FDs हकदार हैं:

- मासिक वेतन: सभी FDHs को सरकार द्वारा निर्धारित न्यूनतम स्वीकार्य वेतन से कम मासिक वेतन नहीं मिलना चाहिए;
- विश्राम का दिन: सात दिनों की प्रत्येक अवधि के लिए कम से कम एक विश्राम का दिन; विश्राम का दिन कम से कम 24 घंटे की निरंतर अवधि है;
- अवकाश: प्रत्येक वर्ष 14 दिन, और क्रमशः बढ़ाकर 15 दिन (2026 में), 16 दिन (2028 में) और 17 दिन (2030 में) कर दिए जाएंगे;

- भुगतान सहित वार्षिक अवकाश: यदि आपने कम से कम 12 महीने तक एक ही नियोक्ता के लिए काम किया है तो सात दिन का भुगतान सहित अवकाश; यह सेवा की अवधि के अनुसार उत्तरोत्तर बढ़ता जाता है, अधिकतम 14 दिन तक;
- घर जाने की छुट्टी: आपको उसी नियोक्ता के साथ नया अनुबंध शुरू करने से पहले कम से कम सात दिनों की छुट्टी के लिए अपने मूल स्थान (यात्रा व्यय आपके नियोक्ता द्वारा वहन किया जाएगा) पर लौटना होगा। अनुबंध पर हस्ताक्षर करने से पहले आपको अपने नियोक्ता से सहमत होना होगा कि आपको छुट्टी की अवधि के लिए भुगतान किया जाएगा या नहीं;
- बीमारी भत्ता: दैनिक दर कम से कम चार लगातार दिनों की बीमारी की छुट्टी के लिए औसत दैनिक मजदूरी के 4/5वें हिस्से के बराबर की राशि है, बशर्ते कि आपने पर्याप्त संख्या में सवेतन बीमारी के दिन जमा कर लिए हों और आपकी बीमारी की छुट्टी एक उपयुक्त चिकित्सा प्रमाण पत्र या किसी विशिष्ट महामारी-रोधी आवश्यकता के अनुपालन के कारण अनुपस्थिति के प्रमाण द्वारा समर्थित हो;
- मातृत्व अवकाश: मातृत्व अवकाश शुरू होने से ठीक पहले कम से कम चार सप्ताह तक कार्यरत महिला FDH के लिए 14 सप्ताह का अवकाश। आपको नियोक्ता को गर्भावस्था की सूचना देनी होगी। यदि आप कुछ शर्तों को पूरा करती हैं, तो आप मातृत्व अवकाश वेतन पाने की भी पात्र होंगी, जो औसत दैनिक मजदूरी के 4/5वें हिस्से के बराबर दैनिक दर है;
- पितृत्व अवकाश: पितृत्व अवकाश शुरू होने से ठीक पहले कम से कम चार सप्ताह तक कार्यरत पुरुष FDH के लिए पाँच दिन का अवकाश। आपको नवजात शिशु का पिता या होने वाला पिता होना चाहिए और नियोक्ता को आवश्यक सूचना देनी होगी। यदि आप कुछ शर्तों को पूरा करते हैं, तो आप पितृत्व अवकाश वेतन पाने के भी पात्र होंगे, जो औसत दैनिक मजदूरी के 4/5वें हिस्से के बराबर दैनिक दर है;
- पृथक्करण भुगतान: यदि आप कुछ शर्तों को पूरा करते हैं तो सेवा के प्रत्येक वर्ष के लिए आपके अंतिम पूरे महीने के वेतन के दो-तिहाई के बराबर;
- दीर्घकालिक सेवा भुगतान: यदि आप कुछ शर्तों को पूरा करते हैं तो सेवा के प्रत्येक वर्ष के लिए आपके अंतिम पूरे महीने के वेतन के दो-तिहाई के बराबर;
- दुर्घटना/चोट मुआवजा: यदि आप अपने रोजगार के दौरान किसी दुर्घटना (या किसी निर्धारित व्यावसायिक बीमारी) के परिणामस्वरूप चोटिल हो जाते हैं या आपकी मृत्यु हो जाती है, तो आपका नियोक्ता सामान्यतः कर्मचारी मुआवजा

अध्यादेश के तहत मुआवजा देने के लिए उत्तरदायी है;

- चिकित्सा लाभ: आपका नियोक्ता अनुबंध अवधि के दौरान आपके द्वारा किए गए चिकित्सा व्यय के लिए जिम्मेदार है, चाहे आपकी चोट या बीमारी आपके रोजगार के कारण उत्पन्न हुई हो या नहीं। हालाँकि, यदि आप अनुबंध अवधि के दौरान अपनी इच्छा से और अपने निजी उद्देश्यों के लिए हांगकांग छोड़ते हैं, तो आपको हांगकांग से दूर रहने के दौरान अपने चिकित्सा व्यय स्वयं वहन करने होंगे;
- नि: शुल्क यात्रा: आपके नियोक्ता को आपको आपके मूल स्थान से हांगकांग तक नि: शुल्क यात्रा और निष्कासन या अनुबंध की समाप्ति पर, आपके मूल स्थान पर वापसी के लिए नि: शुल्क यात्रा, साथ ही दोनों परिस्थितियों में दैनिक भोजन और यात्रा भत्ता प्रदान करना चाहिए; और
- भोजन: आपको रोजगार अवधि के दौरान नि:शुल्क भोजन, या आपके नियोक्ता की पसंद पर, इसके बदले में भोजन भत्ता प्रदान किया जाएगा।

कृपया अपने वैधानिक और संविदात्मक रोजगार लाभों के विवरण के लिए रोजगार अध्यादेश, कर्मचारी मुआवजा अध्यादेश और मानक रोजगार अनुबंध देखें।

### **रोजगार अनुबंध पूरा होने पर**

#### **1. क्या मैं किसी अन्य प्रकार की नौकरी में बदलाव कर सकता हूँ?**

रोजगार बदलने के लिए अप्रवासन निदेशक की मंजूरी जरूरी है। अगर आप **FDH** हैं, तो आपको किसी अन्य गैर-FDH नौकरी में बदलाव करने की अनुमति नहीं है। अगर आप यह बदलाव करना चाहते हैं, तो आपको अपने देश लौटकर नए गैर-FDH रोजगार वीजा के लिए नया आवेदन करना होगा।

#### **2. क्या मैं नियोक्ता बदल सकता हूँ?**

हांगकांग में दो साल के अनुबंध के दौरान नियोक्ता बदलने के आवेदन आमतौर पर स्वीकृत नहीं होते। अगर कोई FDH हांगकांग में किसी नए नियोक्ता के साथ नौकरी करना चाहता/चाहती है, तो उसे अपने मूल स्थान पर लौटकर सीधे अप्रवासन निदेशक को वीजा के लिए आवेदन करना होगा।

यदि आपका रोजगार अनुबंध समाप्ति तिथि से पहले खत्म हो जाता है ("समयपूर्व समाप्ति"), तो अप्रवासन विभाग आपको केवल कुछ असाधारण परिस्थितियों में

हांगकांग में नियोक्ता बदलने की अनुमति देने पर विचार कर सकता है, जैसे कि प्रवासन, बाहरी स्थानान्तरण, आपके नियोक्ता की मृत्यु या वित्तीय कठिनाइयाँ या जहाँ इस बात का सबूत हो कि आपके नियोक्ता द्वारा आपके साथ दुर्यवहार या शोषण किया गया है।

## रोजगार अनुबंध की समाप्ति

### 1. अनुबंध को कौन समाप्त कर सकता है?

यदि आप अपने रोजगार अनुबंध को उसकी अवधि पूरी होने से पहले समाप्त करना चाहते हैं, तो सामान्य परिस्थितियों में, रोजगार अनुबंध में निर्दिष्ट अनुसार, आपको अपने नियोक्ता को एक महीने का लिखित नोटिस देना होगा, या नोटिस के बदले में एक महीने का वेतन देना होगा।

यदि आपका नियोक्ता आपके रोजगार अनुबंध को उसकी अवधि पूरी होने से पहले समाप्त करना चाहता है, तो उसे आपको एक महीने का लिखित नोटिस देना होगा या नोटिस के बदले में एक महीने का वेतन देना होगा।

हालाँकि, विशिष्ट परिस्थितियों में, आपका नियोक्ता आपको बिना किसी नोटिस या नोटिस के बदले बिना किसी भुगतान के तुरंत बर्खास्त कर सकता है, जैसे कि यदि आप:

- जानबूझकर किसी वैध और उचित आदेश की अवज्ञा करते हैं;
- दुर्यवहार करते हैं;
- धोखाधड़ी या बेईमानी के दोषी हैं; या
- अपने कर्तव्यों के प्रति आदतन लापरवाह हैं।

दूसरी ओर, आप बिना किसी पूर्व सूचना या पूर्व सूचना के बदले भुगतान के बिना भी अपना रोजगार अनुबंध समाप्त कर सकते हैं यदि:

- आपको हिंसा या बीमारी से शारीरिक खतरे का उचित भय हो;
- नियोक्ता द्वारा आपके साथ दुर्यवहार किया गया हो; या
- आप कम से कम पाँच वर्षों से नियोजित हों और किसी पंजीकृत चिकित्सक या पंजीकृत चीनी चिकित्सा व्यवसायी द्वारा यह प्रमाणित किया गया हो कि आप जिस प्रकार के कार्य में लगे हुए हैं, उसके लिए स्थायी रूप से अयोग्य हैं।

## नियोक्ता द्वारा कथित समाप्ति

यदि देय तिथि के एक महीने के भीतर वेतन का भुगतान नहीं किया जाता है, तो आप मान सकते हैं कि आपका रोजगार अनुबंध आपके नियोक्ता द्वारा बिना किसी सूचना के समाप्त कर दिया गया है और आप अन्य वैधानिक और संविदात्मक समाप्ति भुगतान के अलावा, सूचना के बदले भुगतान पाने के भी हकदार हैं। विवादों से बचने के लिए, आपको ऐसे अधिकारों का प्रयोग करते समय अपने नियोक्ता को सूचित करना चाहिए।

### 2. अगर मेरा रोजगार अनुबंध निलम्बित। समाप्त कर दिया जाता है, तो मुझे क्या करना चाहिए?

अगर आपका अनुबंध समय से पहले समाप्त कर दिया जाता है, तो आपको समाप्ति की तारीख से दो हफ्ते के भीतर या अपने प्रवास की अवधि (यानी, नवीनतम लैंडिंग स्लिप या "ई-वीजा" पर बताई गई प्रवास अवधि) समाप्त होने से पहले, जो भी पहले हो, हांगकांग छोड़ देना होगा। इसे आमतौर पर "दो-सप्ताह का नियम" कहा जाता है। याद रखें कि आपको इस अवधि की समाप्ति से पहले हांगकांग छोड़ना होगा या अप्रवासन विभाग में रिपोर्ट करना होगा; अन्यथा, आपको निर्धारित अवधि से अधिक समय तक रहने वाला माना जाएगा। नियोक्ता और FDH दोनों की यह जिम्मेदारी है कि वे रोजगार अनुबंध की समयपूर्व समाप्ति की तारीख से सात दिनों के भीतर अप्रवासन निदेशक को लिखित रूप से सूचित करें।

अनुबंध समाप्त होने पर आप अपने नियोक्ता से निःशुल्क यात्रा और घर वापसी की यात्रा के लिए दैनिक भोजन और यात्रा भत्ता पाने के हकदार हैं।

यदि आप किसी भी भुगतान के हकदार हैं और आपका नियोक्ता आपको भुगतान करने से इनकार करता है, तो आपको अपना दावा LD में दर्ज कराना चाहिए। जब आप हांगकांग में अपने प्रवास के संबंध में अप्रवासन विभाग से संपर्क करते हैं, तो आप LD द्वारा दिए गए दस्तावेज प्रस्तुत करके यह दर्शा सकते हैं कि आपका दावा LD में निपटाया जा रहा है।

कृपया ध्यान दें कि अप्रवासन विभाग किसी ऐसे FDH को, जिसका अनुबंध समाप्त हो गया है, तब तक नौकरी करने की अनुमति नहीं देता जब तक कि अप्रवासन निदेशक द्वारा अन्यथा अनुमोदित न किया जाए, जबकि वह श्रमिक दावे की प्रक्रिया में है।

### ***FDHs के लिए समर्पित हॉटलाइन, ईमेल अकाउंट और ऑनलाइन फॉर्म***

LD ने FDH को वन-स्टॉप सहायता प्रदान करने के लिए एक समर्पित हॉटलाइन (2157-9537) स्थापित की है, जिसमें उनके रोजगार अधिकारों और दायित्वों पर सलाह देना; श्रम संबंधी मामलों पर पूछताछ, अनुरोध या शिकायतों को अनुवर्ती कार्रवाई और/या जाँच के लिए LD के संबंधित प्रभागों को भेजना; और अनुवर्ती कार्रवाई के लिए पूछताछ और शिकायतों को उपयुक्त प्राधिकारियों को भेजना शामिल है। यह हॉटलाइन 1823 द्वारा संचालित है और 24/7 संचालित होती है। 11 भाषाओं (अर्थात्, तागालोग, बहासा इंडोनेशिया, थाई, नेपाली, हिंदी, पंजाबी, उर्दू, सिंहली, बंगाली, खमेर और म्यांमार) में अनुवाद सेवा सोमवार से रविवार (सामान्य छुट्टियों को छोड़कर) सुबह 8 बजे से रात 10 बजे तक उपलब्ध है।

हॉटलाइन पर कॉल करने के अलावा, FDH हांगकांग में अपने रोजगार संबंधी मामलों के बारे में पूछताछ भी कर सकते हैं और अपने रोजगार अधिकारों के उल्लंघन की स्थिति में ईमेल([fdh-enquiry@labour.gov.hk](mailto:fdh-enquiry@labour.gov.hk)) और विदेशी घरेलू सहायक पोर्टल ([www.fdh.labour.gov.hk](http://www.fdh.labour.gov.hk)) पर ऑनलाइन फॉर्म के माध्यम से शिकायत दर्ज करा सकते हैं।

### ***दुर्व्यवहार, शारीरिक या यौन शोषण***

हांगकांग में, कर्मचारियों के साथ किसी भी तरह का दुर्व्यवहार बर्दाश्त नहीं किया जाता। अगर आपके साथ दुर्व्यवहार हुआ है, शारीरिक या यौन शोषण हुआ है, तो आप किसी पूर्व सूचना के बिना या बदले में कोई भुगतान किए बिना, तुरंत अनुबंध समाप्त करने के हकदार हैं। आपातकालीन स्थिति में, आपको 999, पुलिस हॉटलाइन 2525-7177 या अध्याय 10 में सूचीबद्ध पुलिस थानों के टेलीफोन नंबरों पर कॉल करके पुलिस को मामले की सूचना देनी चाहिए।

## श्रमिकों के लिए अन्य सहायता

### अनिवार्य भविष्य निधि (MPF)

यदि आप एक कर्मचारी या स्व-नियोजित व्यक्ति हैं, तो MPF प्रणाली आपको अपनी सेवानिवृत्ति के लिए बचत करने में सक्षम बनाती है। छूट प्राप्त व्यक्तियों को छोड़कर, 18 से 64 वर्ष की आयु के कर्मचारियों और स्व-नियोजित व्यक्तियों को MPF योजना में शामिल होना अनिवार्य है। निम्नलिखित छूट प्राप्त व्यक्ति MPF योजना में शामिल होने के लिए बाध्य नहीं हैं-

- घरेलू कर्मचारी;
- स्व-नियोजित फेरीवाले;
- वैधानिक पेंशन या भविष्य निधि योजनाओं के अंतर्गत आने वाले लोग;
- व्यावसायिक सेवानिवृत्ति योजनाओं के सदस्य जिन्हें एमपीएफ आवश्यकताओं से छूट प्राप्त है;
- विदेश से आने वाले लोग जो 13 महीने से अधिक समय तक रोजगार या स्व-नियोजित रहने के लिए हांगकांग में प्रवेश करते हैं, या जो विदेशी सेवानिवृत्ति योजनाओं के सदस्य हैं; और
- हांगकांग में यूरोपीय आयोग के यूरोपीय संघ कार्यालय के कर्मचारी।

यदि आप एक कर्मचारी हैं, तो आपके नियोक्ता को आपकी नियुक्ति के 60 दिनों के भीतर अपनी पसंद की किसी MPF योजना में आपका नामांकन कराना होगा। आप चुनी गई योजना के अंतर्गत उपलब्ध घटक निधियों में से कोई चुन सकते हैं। यदि आप कोई विकल्प नहीं चुनते हैं, तो आपके और आपके नियोक्ता द्वारा किया गया MPF अंशदान डिफ़ॉल्ट निवेश रणनीति के अनुसार स्वतः ही निवेशित हो जाएगा।

आपको और आपके नियोक्ता को अपनी प्रासंगिक आय के 5% के आधार पर अनिवार्य अंशदान करना आवश्यक है। एक कर्मचारी का अनिवार्य अंशदान वैधानिक न्यूनतम और अधिकतम प्रासंगिक आय स्तरों के अधीन होता है, जबकि एक नियोक्ता का अनिवार्य अंशदान वैधानिक अधिकतम प्रासंगिक आय स्तर के अधीन होता है।

एक बार जब आपका नियोक्ता आपके और अपने योगदान को संबंधित **MPF** योजना में जमा कर देता है, तो योगदान का अनिवार्य हिस्सा और उससे प्राप्त कोई भी निवेश रिटर्न पूरी तरह से और तुरंत आपके पास आ जाएगा। आप अपनी एमपीएफ योजना

में अर्जित लाभों को एकमुश्त या किश्तों में निकाल सकते हैं जब आप 65 वर्ष की सेवानिवृत्ति की आयु तक पहुँच जाते हैं, या कानून में निर्दिष्ट अन्य परिस्थितियों को पूरा करते हैं, जैसे 60 वर्ष की आयु में समय से पहले सेवानिवृत्ति, हांगकांग से स्थायी प्रस्थान, मृत्यु, लाइलाज बीमारी, पूर्ण अक्षमता और कम खाता शेष।

कर्मचारी विकल्प व्यवस्था के तहत, आप अपने वर्तमान रोजगार के योगदान खाते में कर्मचारी के अनिवार्य योगदान और निवेश रिटर्न के हिस्से को प्रत्येक कैलेंडर वर्ष में एक बार एकमुश्त आधार पर अपनी पसंद की MPF योजना में स्थानांतरित करने का विकल्प चुन सकते हैं।

यदि आप स्व-नियोजित व्यक्ति हैं, तो आपको भी किसी एमपीएफ योजना में नामांकन कराना होगा और अपनी संबंधित आय का 5% अंशदान करना होगा, जो वैधानिक न्यूनतम और अधिकतम प्रासंगिक आय स्तरों के अधीन है। आप चुनी गई योजना के अंतर्गत घटक निधियों में से चुन सकते हैं और अंशदान तथा निवेश प्रतिफल को किसी भी समय किसी अन्य योजना में स्थानांतरित कर सकते हैं।

MPF के विवरण के लिए, आप अनिवार्य भविष्य निधि योजना प्राधिकरण की वेबसाइट [www.mpfa.org.hk](http://www.mpfa.org.hk) देख सकते हैं या इसके कार्यालय से संपर्क कर सकते हैं:

Level 12, Tower 1,  
The Millennity,  
98 How Ming Street  
Kwun Tong, Hong Kong

हॉटलाइन: **2918-0102**

फैक्स: **2259-8806**

ई-मेल: [mpfa@mpfa.org.hk](mailto:mpfa@mpfa.org.hk)

## **व्यावसायिक एवं सतत शिक्षा**

### **1. व्यावसायिक एवं पेशेवर शिक्षा एवं प्रशिक्षण**

व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषद (VTC) एक वैधानिक निकाय है जिसकी स्थापना 1982 में VTC अध्यादेश (अनुच्छेद 1130) के तहत हांगकांग की आवश्यकताओं के अनुरूप एक व्यापक व्यावसायिक एवं पेशेवर शिक्षा एवं प्रशिक्षण प्रणाली प्रदान करने के उद्देश्य से की गई थी।

VTC अपने सदस्य संस्थानों के माध्यम से व्यावसायिक और पेशेवर शिक्षा और प्रशिक्षण प्रदान करता है, जिनमें हांगकांग तकनीकी और उच्च शिक्षा संस्थान (THEi), व्यावसायिक शिक्षा और ज्ञान संस्थान (PEAK), उच्च और व्यावसायिक शिक्षा स्कूल (SHAPE), हांगकांग व्यावसायिक शिक्षा संस्थान (IVE), हांगकांग डिजाइन संस्थान (HKDI), हांगकांग सूचना प्रौद्योगिकी संस्थान (HKIIT), प्रो-एक्ट (Pro-Act) VTC द्वारा, अंतर्राष्ट्रीय पाककला संस्थान (ICI), होटल और पर्यटन संस्थान (HTI), चीनी पाककला संस्थान (CCI), समुद्री सेवा प्रशिक्षण संस्थान (MSTI), यूथ कॉलेज (YC), एकीकृत व्यावसायिक विकास केंद्र (IVDC) और शाइन स्किल्स सेंटर शामिल हैं। प्रतिवर्ष यह 200,000 से अधिक प्रशिक्षण स्थान प्रदान करता है, जिसमें विभिन्न शिक्षा स्तरों के लोगों को पूर्व-रोजगार और सेवाकालीन व्यावसायिक और पेशेवर शिक्षा और प्रशिक्षण कार्यक्रम प्रदान किए जाते हैं, जिनमें सीनियर और जूनियर माध्यमिक विद्यालय छोड़ने वालों के लिए डिग्री, उच्च डिप्लोमा, डिप्लोमा और प्रमाण पत्र कार्यक्रम, सेवाकालीन प्रशिक्षण कार्यक्रम और विशिष्ट उद्योगों के सेवाकालीन व्यवसायियों के लिए प्रशिक्षु प्रशिक्षण शामिल हैं।

### **2. कर्मचारियों का पुनर्प्रशिक्षण**

पूछताछ : 2836-1000; वेबसाइट: [www.vtc.edu.hk](http://www.vtc.edu.hk)

### **3. तकनीकी प्रशिक्षण**

निर्माण उद्योग परिषद (परिषद) निर्माण उद्योग परिषद अध्यादेश (केप 587) के तहत स्थापित एक वैधानिक निकाय है।

परिषद अपने सदस्य संगठन, हांगकांग इंस्टीट्यूट ऑफ कंस्ट्रक्शन (HKIC) के

माध्यम से प्रशिक्षण प्रदान करती है। यह युवाओं और वयस्कों को कुशल कारीगर, निर्माण संयंत्र संचालक और पर्यवेक्षक/तकनीशियन बनने के लिए प्रशिक्षण प्रदान करती है। इसके अलावा, HKIC कार्यरत निर्माण कर्मियों के लिए कौशल संवर्धन पाठ्यक्रम, सुरक्षा, प्रौद्योगिकी और प्रबंधन संबंधी पाठ्यक्रम भी प्रदान करता है। HKIC के तीन परिसर और लगभग सात प्रशिक्षण स्थल /मैदान हैं।

प्रशिक्षण पाठ्यक्रम प्रदान करने के अलावा, परिषद निर्माण श्रमिकों के कौशल स्तर का आकलन करने के लिए व्यावसायिक परीक्षण और निर्माण संयंत्र संचालकों के लिए प्रमाणन परीक्षण भी आयोजित करती है। परिषद "पहले नियुक्ति-फिर प्रशिक्षण" के आधार पर विभिन्न सहयोगी प्रशिक्षण योजनाओं के माध्यम से नए लोगों को प्रशिक्षित करने में उद्योग के साथ सहयोग भी करती है।

पूछताछ: 2100-9000; वेबसाइट: [www.cic.hk](http://www.cic.hk) और [www.hkic.edu.hk](http://www.hkic.edu.hk)

वस्त्र उद्योग प्रशिक्षण प्राधिकरण (CITA) डिप्लोमा स्तर या उससे ऊपर के पूर्णकालिक और अंशकालिक पाठ्यक्रम प्रदान करने और पेशेवर परामर्श एवं तकनीकी सहायता सेवाएँ प्रदान करने के लिए दो प्रशिक्षण केंद्र संचालित करता है। इसका उद्देश्य वस्त्र उद्योग को अपनी वैश्विक प्रतिस्पर्धात्मकता बढ़ाने में सहायता करना है, इसके लिए उद्योग-आधारित दृष्टिकोण अपनाकर निम्नलिखित क्षेत्रों में अपनी सेवाओं को प्रभावी ढंग से सुदृढ़ बनाना है:

- प्रबंधन और तकनीकी पेशेवरों को प्रशिक्षण और विकास प्रदान करना;
- सुदृढ़ वाणिज्यिक प्रथाओं के साथ-साथ उत्पादकता और गुणवत्ता सुधार कार्यक्रमों को बढ़ावा देना; और
- सूचना प्रौद्योगिकी के अनुप्रयोग को सुगम बनाना।

पूछताछ: 2263-6300; वेबसाइट: [www.cita.org.hk](http://www.cita.org.hk)

#### 4. कर्मचारी पुनर्प्रशिक्षण

कर्मचारी पुनर्प्रशिक्षण बोर्ड (ERB) एक वैधानिक निकाय है जिसकी स्थापना 1992 में कर्मचारी पुनर्प्रशिक्षण अध्यादेश के तहत की गई थी। ERB नियुक्त प्रशिक्षण निकायों द्वारा प्रदान किए जाने वाले प्रशिक्षण पाठ्यक्रमों और सेवाओं का समन्वय, वित्तपोषण

और निगरानी करता है। इसके सेवा लक्ष्य हांगकांग के 15 वर्ष या उससे अधिक आयु के पात्र कर्मचारी हैं।

ERB प्रशिक्षण पाठ्यक्रम प्रदान करता है जो बाजार-प्रेरित और रोजगारोन्मुखी होते हैं, तथा विभिन्न सेवा लक्ष्यों की आवश्यकताओं को पूरा करते हैं, जिनमें हांगकांग में गैर-चीनी मूल के पात्र कर्मचारी भी शामिल हैं, तथा इसका उद्देश्य प्रशिक्षण और रोजगार सेवाओं के प्रावधान के माध्यम से उनके रोजगार के अवसरों में वृद्धि करना है।

ERB योग्य आवेदकों को व्यावसायिक कौशल और कार्यस्थल पर सामान्य कौशल से संबंधित पूर्णकालिक और अंशकालिक दोनों प्रकार के प्रशिक्षण पाठ्यक्रम प्रदान करता है। प्लेसमेंट-संबंधी पाठ्यक्रम सफलतापूर्वक पूरा करने वाले बेरोजगार प्रशिक्षु पुनर्प्रशिक्षण भते और प्लेसमेंट अनुवर्ती सेवाओं के लिए पात्र हैं ताकि इन स्नातकों को नौकरी मिल सके और वे रोजगार में बने रह सकें।

ERB सेवा केंद्र और ERB सेवा केंद्र प्रशिक्षण और रोजगार की ज़रूरत वाले लोगों के लिए सहायता सेवाएँ भी प्रदान करते हैं। अधिक जानकारी के लिए कृपया [www.erb.org](http://www.erb.org) देखें या ERB हॉटलाइन 182-182 पर कॉल करें।